



HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigél Universal Concentrat	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 1 / 6

1. A keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása
 - 1.1 Termékazonosító: **Hexol Antigél Universal Concentrat**
 - 1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Azonosított felhasználás: fagyálló hűtőfolyadék
Ellenjavallt felhasználás: bármilyen más felhasználási mód a javasolton kívül tilos.
 - 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai
S.C. HEXOL LUBE S.R.L.
Paleu község, Ardealului utca 1A, Bihar megye
Telefon/Fax: 0259 449203/428299
 - 1.4. Sürgősségi telefonszám
0259-454216; 0259-449203; munkanapokon 8-16 óra között.
2. A veszély meghatározása
 - 2.1. A keverék osztályozása
A keverék osztályozása a 1272/2008/EK (CLP) rendelet szerint
Nem besorolt.
 - 2.2. Címkézési elemek
Címkézési elemek a 1272/2008/EK (CLP) rendelet szerint
GHS pictogram:



GHS08

Figyelmeztető mondat:

H 302: Lenyelve ártalmas.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P 405: Elzárva tárolandó.

- 2.3. Egyéb veszélyek
Ha betartja a tárolási és kezelési óvintézkedéseket, akkor nincs ismert veszély.
3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok
 - 3.2. Keverékek

Megnevezés	Nr. CE	Nr. CAS	Nr. REACH	Kockázati mondat (CE) Nr. 1272/2008 [CLP]	Konc. %
Ethanediol	203-473-3	107-21-1	01-2119456816-28	H302, H373	Max. 94
SodiumTetraborat e decahidrat	-	1303-96-4	01-2119490790-32-0002	H319, H360	Max. 1
1,2,3-Benzotriazol	202-394-1	95-14-7	-	H302, H319, H332, H412	Max.0.03
Benzoat de sodiu	208-534-8	532-32-1	01-2119460683-35-0001	H319	Max.0.3

A kockázati mondatok teljes szövege megjelenik a 16. fejezetben.

4. Elsősegély-nyújtási intézkedések
 - 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése
Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.



HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigél Universal Concentrat	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 2 / 6

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. A légzés leállításakor végezzünk mesterséges lélegeztetést. Akadozó légzésnél adjunk oxigént. Hívjunk orvost.

Bőr: Az elszennyeződött ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki 10-15 percig a szemhéjak széthúzása mellett. 30 percig pihentessük a szemet. Panasz esetén (vörösödés, égő érzés, vörös-homályos látás, duzzanat) forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: A szájat azonnal öblítsük ki. Itassunk sok vizet a sérülttel. Hánytatni tilos! Spontán hányáskor a fejet előre kell dönteni a csípő magassága alá, hogy elkerüljük a folyadék tüdőbe jutását (aspirációját). Hívjunk orvost.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Nincs adat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Lenyelés esetén azonnali orvosi ellátás szükséges: 2 órán belül gyomormosás, stb.

5. Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Hab, szén-dioxid, poroltó.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Nagynyomású vízszugár.

5.2. A keverékekből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid és más szerves vegyületek keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tároló tartályok és környezetük vízpermettel hűtendők.

A monoetilén-glikol gőz nehezebb a levegőnél és robbanásveszélyes keveréket alkot a levegővel.

6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. fejezetet.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kifolyás esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Közterületre való kiömlés, ill. élővízbe jutás esetén értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: Minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárt térben a megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell. A kiömlött és gáttal körülvett terméket fel kell szívattyúzni, ill. folyadékmegkötő anyaggal (homok, föld, örölt mészkepor, vermikulit, egyéb nem éghető adszorbens). szedjük fel. A felszedett terméket gyűjtjük megfelelően feliratozott tároló edényben, újrafelhasználás vagy ártalmatlanítás céljából. Veszélyes hulladékként kezelendő. A szennyezett terület nagymennyiségű vízzel történő mosással takarítandó fel.

Kiömlés élővízbe: vízzel elegyedik. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.4. Hivatkozás más fejezetekre:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. fejezetet.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. fejezetet.

7. Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések



HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigél Universal Concentrat	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 3 / 6

A vegyi-, ill. tűzveszélyes anyagokra vonatkozó általános előírások betartandók.
Megfelelő szellőztetés biztosítandó.

Nyílt lángtól, gyújtóforrástól távol tartandó. Dohányozni tilos.

Kerülni kell a készítmény bőrrel és szemmel való érintkezését, a gőzök belélegzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Ne viseljünk gyűrűt, órát vagy hasonló holmit, amelyek visszatartják az anyagot és bőr reakciót okozhatnak.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

A tárolás körülményei feleljenek meg a vegyi, ill. a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Eredeti, jól zárt tároló edényben, hűvös, száraz, jól szellőző helyen tárolandó.

Élelmiszerektől elkülönítve, gyermekek elől elzárva tartandó.

A tárolás galvanizált/horganyzott tartályban nem javasolt.

Tárolási hőmérséklet: 0 – +40°C

7.3. Meghatározott végfelhasználás:

Fagyálló hűtőfolyadék .

8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

DNEL: Végfelhasználás: Ipar

Expozíció: Belélegzés

Lehetséges hatások az egészségre: Hosszú távú

Érték: 35 mg/m³

DNEL: Végfelhasználás: Felhasználó

Expozíció: Belélegzés

Lehetséges hatások az egészségre: Hosszú távú

Érték: 7 mg/m³

DNEL: Végfelhasználás: Felhasználó

Expozíció: Bőr

Érték: 53 mg/m³

PNEC: Édes víz

Érték: 10 mg/l

PNEC: Sós víz

Érték: 1 mg/l

PNEC: STP

Érték: 199.5 mg/l

PNEC : Édesvízi lerakódás

Érték: 20.9 mg/kg

PNEC: Talaj

Érték: 1.53 mg/kg

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

Belélegzés elleni védelem: légzőkészülék nem szükséges

Kéz védelme: vegyszerálló kesztyű. Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: védőszemüveg szükséges

Bőrvédelem: védőruházat (vegyyszerálló)



HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigél Universal Concentrat	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 4 / 6

Egyéb speciális: nincs adat

8.3. A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot	folyékony
Szín	zöld
Szag	szagtalan
Szagküszöbérték	nincs
pH	5.8 - 7
Olvadáspont	nincs
Folyáspont	-12°C
Forráspont tartomány	min. 150°C
Lobbanáspont	210°C
Párolgási sebesség	nincs adat
Gyúlékonyság	116 (zárt harang)
Felső gyúlékonysági határ	12,8%
Also gyúlékonyság határ	1,8%
Gőznyomás, 20°C-on	0.06 hPa
Gőzsűrűség	2.1
Sűrűség, 15°C-on	1.11-1.13 g/cm ³
Oldhatóság vízben:	oldódik vízben
Oktanól/víz megosztlási együttható	nincs adat
Öngyulladás	398°C
Lebomlási hőmérséklet	nincs adat
Kinematikai viszkozitás 20°C-on	21 mPas
Robbanási tulajdonságok	nem robbanásveszélyes
Oxidálási tulajdonságok	nem oxidál

9.2. Egyéb információk:

Oldódik vízben, alkoholban, ecetsavban, acetonban, glicerinben, stb. Részben oldható éterekben.

10. Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Nincs ismert veszély.

10.2 Kémiai stabilitás

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Nincs ismert veszélyes reakció.

10.4 Kerülendő körülmények:

Közvetlen hő- és gyújtóforrás.

10.5 Nem összeférhető anyagok:

Erős oxidálószeres, bázisok és savak..

10.6 Veszélyes bomlástermékek:

Égés során mérgező gázok keletkeznek(szén-monoxid, szén-dioxid)

11. Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

-oralális	LD50 (patkány)	>5000mg/Kg
-dermális	LD50 (nyúl)	>2500mg/Kg

Bőrirritáció:

Nem irritatív.

Szemirritáció:





HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigél Universal Concentrat	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 5 / 6

Nem irritatív.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:

Nem szenzibilizáló.

Mutagenitás:

Nem ismert, ill. nem mutagén.

Rákkeltő hatás:

Nem ismert, ill. nem rákkeltő.

Reprodukciót károsító:

Nem ismert, ill. nem reprodukció károsító.

STOT – egyszeri kitételnek

Nem ismert.

STOT – ismételt kitételnek

Mérgező, vese problémákat okoz.

Aspirációs veszély:

Nem ismert.

12. Ökológiai információk

12.1. Toxicitás:

-oralális LD50 (patkány) >5000mg/Kg

-dermális LD50 (nyúl) >2500mg/Kg

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Enyhén lebomlik..

12.3. Bioakkumulációs képesség

Lehetséges alacsony bioakkumuláció.

12.4. Mobilitás talajban:

Lehetséges magas talajmobilitás.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs adat.

12.6. Egyéb káros hatások

Nincs adat.

13. Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

13.1.1. Termék és göngyöleg hulladék kezelése

A használt terméket, kód 13 02 05*, veszélyes hulladékként kell kezelni. Össze kell gyűjteni és át kell adni egy autorizált gyűjtőnek. A termékek PCB és halogénmentesek.

A göngyöleget, kód 15 01 10*, veszélyes hulladékként kell kezelni. Össze kell gyűjteni és át kell adni egy autorizált gyűjtőnek.

13.1.2. Információk a hulladék kezeléséhez

A hulladék felszámolása esetében tartsa be az aktuális törvényeket.

13.1.3. Információk a kanalizálásba történő ürítésre

Tilos a kanalizálásba önteni.

13.1.4. Más javaslatok az eliminációhoz

A hulladék felszámolása esetében tartsa be az aktuális törvényeket.

14. Szállításra vonatkozó információk

14.1. ONU szám

Nem szükséges.

14.2. Helyes ONU elnevezés a szállításhoz

Nem szükséges.

14.3. Veszélyességi osztályozás a szállításhoz

Nem szükséges.

14.4. Csoportos csomagolás

Nem szükséges.





HEXOL LUBE SRL	BIZTONSÁGI ADATLAP Hexol Antigél Universal Concentrat	Dátum: 29.05.2015
		Változat: 1
		Felülvizsgálat: 1
		Oldal: 6 / 6

14.5. Veszélyek a környezetre
Nem szükséges.

14.6. Speciális figyelmeztetések a felhasználónak
Nem szükséges.

14.7. Nagymennyiségű szállítás esetén a II. MARPOL 73/78 –nak megfelelően és IBC kód
Nem szükséges.

15. Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

- 94/33/EK Irányelve a fiatal személyek munkahelyi védelméről

- 92/85/EGK irányelv – A várandós, a gyermekágyas vagy szoptató munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedésekről

- 1272/2008/EK (CLP) rendelet

- Legea nr. 360/2003 a veszélyes vegyi anyagokra és preparátumokra vonatkozóan.

- Legea nr. 263/2005 a Legea nr. 360/2003 kiegészítésére a veszélyes vegyi anyagokra és preparátumokra vonatkozóan.

- HG 856/2002 a hulladékokra, veszélyes hulladékokra és hulladék adminisztrációra vonatkozóan.

- HG 188/2002 a szennyvíz kezelésére vonatkozóan.

- HG 352/2005 a HG 188/2002 kiegészítésére szennyvíz kezelésére vonatkozóan.

- HG 235/2007 használt olajok adminisztrációjára vonatkozóan.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

16. Egyéb információk

A biztonsági adatlap 2. és 3. pontjában előforduló veszélyességi mondatok teljes szövege:

P 405: Elzárva tárolandó.

H 302: Lenyelve ártalmas.

H 319: Súlyos szemirritációt okoz.

H 332: Belélegezve ártalmas.

H 360: Károsíthatja a termékenységet vagy a születendő gyermeket

H 373: Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szervezetet.

H 412: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak.

A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.